

ВКЛАД Ф. Г. ХИСАМИТДИНОВОЙ В НАУКУ И ОБРАЗОВАНИЕ БАШКОРТОСТАНА

The Contribution of F. G. Khisamitdinova to Science and Education of Bashkortostan

З. А. Сиразитдинов (Z. Sirazitdinov)¹, Р. Н. Каримова (R. Karimova)²

¹кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН (Ph.D. of Philology, Senior Scientist of the Linguistics Department of the Institute of History, Language and Literature in the Ufa Scientific Center of the RAS). E-mail: sazin11@mail.ru.

²младший научный сотрудник отдела языкознания Института истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН (Researcher of the Linguistics Department of the Institute of History, Language and Literature in the Ufa Scientific Center of the RAS). E-mail: karimova67@gmail.com.

В данной статье приводится краткая биография известного ученого, Фирдаус Гильмитдиновны Хисамитдиновой, анализируются ее труды по башкирскому языкознанию, отмечается вклад в башкирскую историческую фонетику, лексикологию, лексикографию, этнолингвистику и тюркологию в целом.

Ключевые слова: историческая фонетика, этнолингвистика, тюркология, лексикология, лексикография.

The article contains a brief biography of F. Khisamitdinova, the prominent Bashkir scientist, who made a great contribution to the development of Bashkir linguistics, particularly, to such scientific courses as historical phonetics, lexicology, lexicography, ethnolinguistics and turkology as a whole.

Keywords: historical phonetics, ethnolinguistics, turkology, lexicology, lexicography.

Хисамитдинова Фирдаус Гильмитдиновна родилась 1 января 1950 г. в деревне Рахметово Абзелиловского района Башкирской АССР.

Ее отец, Гильмитдин Хисамитдинов, был в родном селе уважаемым и образованным человеком. Он был призван в армию еще до начала Великой Отечественной войны 1941–1945 гг., участвовал в советско-финской войне, освобождал Западную Украину, Белоруссию. В 1946 г., вернувшись с победой домой, поднимал сельское хозяйство, был председателем колхоза. Мама в годы войны работала на лесоповале, как многие женщины из ее деревни.

Фирдаус с самого раннего детства воспитывали в атмосфере любви и уважения, что заложило в ее характере качества лидера: она выросла уверенной в себе, в своих силах.

После окончания школы Фирдаус Хисамитдинова поступила в известное своим высоким образовательным уровнем далеко за пределами республики Белорецкое педагогическое училище, в котором до сих пор сохраняются высокие стандарты обучения

и воспитания будущих учителей. В период учебы Фирдаус активно участвовала в общественной жизни училища: была старостой группы, комсомольским секретарем, успешно занималась спортом.

Окончив Белорецкое педагогическое училище, Ф. Г. Хисамитдинова в 1970 г. поступает в Башкирский педагогический институт на отделение русского языка и литературы филологического факультета.

В стенах института пробудился ее интерес к научной деятельности: студентка выступала на научных диспутах, конференциях, ее работы побеждали на конкурсах и отмечались жюри. На четвертом курсе Фирдаус Хисамитдинова участвовала в научном симпозиуме в Москве, где ее выступление имело неожиданный успех. Тогда она и познакомилась со своим будущим научным руководителем — известным ученым, членом-корреспондентом РАН Э. Р. Тенишевым. В студенческие же годы вышла ее первая научная статья в журнале «Советская тюркология» [Хисамитдинова 1974: 13–14].

По распределению после окончания института Ф. Г. Хисамитдинова работает в

д. Шигаево Белорецкого района учительницей русского языка и литературы. Работая в школе, она получает приглашение в аспирантуру в Москву и в 1976 г. поступает на учебу в Институт языкознания Академии наук СССР. Талантливая аспирантка еще до окончания срока аспирантуры защитила кандидатскую диссертацию [Хисамитдинова 1980] и была направлена на работу в Институт истории, языка и литературы младшим научным сотрудником. В первые годы работы в Институте Фирдаус Хисамитдинова сосредоточивает основное внимание на изучение истории и генезиса системы согласных башкирского языка в связи с этнической историей башкир.

В 1985 г. ее приглашают в Башкирский государственный педагогический институт. Высокий научно-педагогический авторитет, активность и настойчивость, забота о родном языке и подготовке высококвалифицированных кадров позволили Фирдаус Гильмитдиновне убедить руководство педагогического института открыть самостоятельный факультет башкирской филологии, где благодаря ее стараниям были созданы кафедры башкирского языка, башкирской литературы и культуры, открылись башкирско-английское, башкирско-турецкое, башкирско-немецкое отделения, специальность «Башкирский язык, история и культура Башкортостана».

Свою работу в качестве декана факультета Ф. Г. Хисамитдинова сочетала с исследовательской, научно-организационной и педагогической деятельностью. Приоритетным направлением ее научной работы в эти годы является область башкирской ойконимии. Исследователь последовательно изучает этапы формирования башкирской ойконимии XVII–XIX вв., и в 1991 г. выходит в свет ее монография «Башкирская ойконимия XVI–XIX вв.» [Хисамитдинова 1991]. Данная работа стала итогом фундаментального исследования башкирской ойконимии: это результат комплексных обобщений, синтез архивных материалов и фактов, тщательно собранных и изученных за долгие годы. Хронологические рамки позволили автору выявить формирование и становление современной башкирской ойконимии. В 1992 г. Фирдаус Гильмитдиновна защитила докторскую диссертацию по истории формирования ойконимической системы башкирского языка в Институте языкознания РАН [Хисамитдинова 1992a], стала профес-

сором. В 1992 г. также вышел в свет словарь «Географические названия Башкортостана» [Хисамитдинова 1992б]. В годы работы в Башгоспединституте Фирдаус Гильмитдиновной были разработаны учебно-методические комплексы по таким дисциплинам, как «Введение в языкознание», «История и культура Башкортостана», «Введение в тюркологию», «История башкирского языка» [Хисамитдинова 1989; 1992в, 1992г].

С 1995 по 1998 гг. Ф. Г. Хисамитдинова работала министром образования Республики Башкортостан. Именно в эти годы в столице Башкортостана и в районных центрах были открыты десятки школ и интернатов с обучением на башкирском языке, в русских школах был введен предмет «Башкирский язык как государственный язык Республики Башкортостан».

В 1998 г. Фирдаус Гильмитдиновна вернулась в Институт истории, языка и литературы УНЦ РАН и работала заместителем директора, а с 2005 г. по настоящее время Ф. Г. Хисамитдинова является директором Института истории, языка и литературы и заведующим отдела языкознания.

В последние годы научный интерес ученого связан с изысканиями в области лексикографии. В этой сфере следует особо отметить работы по двум направлениям. Первое — топонимическая лексикография Башкортостана. Ею были подготовлены и изданы словари-справочники населенных пунктов, водных объектов, урбонимов республики [Хисамитдинова 2001, 2005, 2008]. Эти лексикографические разработки, с одной стороны, направлены на нормализацию передачи башкирской топонимии на русском языке, с другой — дают глубокие сведения по этимологии топонимов. справочники были разработаны в русле общей концепции автора — «необходимости паспортизации не только крупных, но и малых географических объектов республики». Работа в этом направлении продолжается и поныне: готовится к выходу словарь-справочник оронимов Республики Башкортостан. Второе направление — этнолингвистическая лексикография. Ученым опубликовано 5 словарей башкирской мифологии, представляющих собой синтез мифологического и толкового словарей, содержащих богатый материал по персонажам, традиционным праздникам, обычаям и природным явлениям [Хисамитдинова 2002; 2010; 2011а; 2011б;]. Данные труды автора представляют несомненный

вклад в изучение не только башкирской, но и тюркской мифологии в целом.

Велика заслуга Ф. Г. Хисамитдиновой и в активизации составления отраслевых и терминологических словарей. Под ее руководством и научным редактированием созданы и опубликованы словари родинного обряда, ткачества и рукоделия, народной медицины, современной башкирской антропологии, словарь-справочник для работников предприятий бытового обслуживания и др. [Батыршина 2008; Каримова 2005, 2013; Сулейманова 2007, 2013].

Круг научных интересов Ф. Г. Хисамитдиновой поистине широк: это фонетика, лексикология, лексикография, этнолингвистика, фольклорная лингвистика, этнография, духовная культура тюркских народов и др. Она не только активно работает в этой области, но и занимается подготовкой специалистов. Под руководством профессора Хисамитдиновой защищены кандидатские диссертации по исторической фонетике, по обрядовой лексике, этнолингвистике [Батыршина 2008а; Муратова 2009; Ишкильдина 2013]. Можно с уверенностью сказать, что в республике сложилась школа Ф. Г. Хисамитдиновой по этнолингвистике. Кроме того, она принимает активное участие и в экспериментально-фонетических исследованиях [Хисамитдинова 2012, 2014]. Работы в этом направлении осуществляются совместно с учеными из Сибирского отделения РАН и представляют яркий пример интеграции регионов в науку. Данные исследования ученого позволяют по-новому рассмотреть проблему артикуляционной классификации фонем башкирского языка.

Многолетняя научная и научно-организационная деятельность Фирдаус Гильмитдиновны весьма плодотворна. Только за последние 5 лет Ф. Г. Хисамитдиновой подготовлено и издано более 90 работ, в том числе такие крупные коллективные труды, как «Академический словарь башкирского языка» в 10 т. (вышло 6 томов) [Академический словарь башкирского языка 2011; 2011а; 2012; 2012а; 2013; 2014], «История башкирского народа» в 7 томах и 8 приложениях [История башкирского народа 2010].

На данном этапе одним из крупных проектов в области башкирского языкознания, реализуемых Институтом, является Академический словарь башкирского языка, которому Ф. Г. Хисамитдинова отдает много сил и времени. Данный словарь является пер-

вым в истории башкирской лексикографии толково-переводным словарем, максимально охватывающим существующую лексику башкирского языка, представленную в художественной, научно-популярной, учебно-методической, публицистической литературе, и свидетельствует о многовековом развитии и богатстве языка башкирского народа.

Значительна роль Фирдаус Гильмитдиновны и в реализации республиканских законов по поддержке башкирского языка и этноса. Под ее руководством были разработаны комплексы мероприятий по реализации закона «О языках народов Республики Башкортостан», государственных программ по сохранению, изучению и развитию языков народов Республики Башкортостан на 2000–2005 гг. и 2006–2010 гг., «Народы Башкортостана» и др. [Хисамитдинова 2000; 2000а].

Ф. Г. Хисамитдинова известна в Республике Башкортостан и за ее пределами и как общественный деятель. Достаточно отметить, что она долгие годы являлась руководителем и исполнителем международных научных проектов, на протяжении ряда была председателем Союза женщин Республики Башкортостан (1996–1998), Общества башкирских женщин Республики Башкортостан (2000–2003), женской комиссии Исполкома Всемирного курултая башкир (с 2000 г.).

Многогранная и плодотворная научная, общественная деятельность Ф. Г. Гильмитдиновой оценена по достоинству. В 2003 г. ей присвоено почетное звание «Заслуженный деятель науки Республики Башкортостан»; в 2008 г. — почетное звание «Заслуженный деятель науки Российской Федерации». В 2014 г. она награждена орденом Дружбы.

Литература

- Академический словарь башкирского языка:* в 10-ти томах. Т. I: (Буква А) / под ред. Ф. Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 2011. 432 с.
- Академический словарь башкирского языка:* в 10-ти томах. Т. II: (Буква Б) / под ред. Ф. Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 2011а. 568 с.
- Академический словарь башкирского языка:* в 10-ти томах. Т. III: (Буквы В–И) / под ред. Ф. Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 2012. 864 с.
- Академический словарь башкирского языка:* в 10-ти томах. Т. IV: (Буква Й–К) / под ред.

- Ф. Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 2012а. 944 с.
- Академический словарь башкирского языка: в 10-ти томах. Т. V: (Буква К) / под ред. Ф. Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 2013. 888 с.*
- Академический словарь башкирского языка: в 10-ти томах. Т. VI: (Буквы Л–Ө) / под ред. Ф. Г. Хисамитдиновой. Уфа: Китап, 2014. 944 с.*
- Батыршина Г. Р. Башкирско-русский словарь лексики родинного обряда (ответ. ред. Хисамитдинова). Уфа, 2008. 56 с.*
- Батыршина Г. Р. Терминология родинного обряда башкир. Автореф. дис. ... канд. филол. наук / Институт языкознания Российской академии наук. Москва, 2008а. 24 с.*
- История башкирского народа: 7 т. Т. V. Уфа: Гилем, 2010. 468 с.*
- Ишкильдина Л. К. Историческое развитие консонантизма башкирского языка (на материале диалектов). Автореф. дис. ... канд. филол. наук / Казан. (Приволж.) федерал. ун-т. Казань, 2013. 28 с.*
- Каримова Р. Н. Башкирско-русский словарь терминов ткачества и рукоделия: лексика материальной и духовной культуры (отв. ред. Хисамитдинова Ф. Г.). Уфа, 2013. 122 с.*
- Каримова Р. Н. Башкирско-русский, русско-башкирский словарь терминов народной медицины (отв. ред. Хисамитдинова Ф. Г.). Уфа, 2005. 120 с.*
- Муратова Р. Т. Символика чисел в башкирском языке. Автореф. дис. ... канд. филол. наук / Институт языкознания РАН. Уфа, 2009. 24 с.*
- Сулейманова Р. А. Башкирско-русский словарь-справочник личных имен и фамилий (отв. ред. Хисамитдинова Ф. Г.). Уфа, 2013. 364 с.*
- Сулейманова Р. А. Русско-башкирский словарь-справочник для работников предприятий бытового обслуживания (отв. ред. Хисамитдинова Ф. Г.). Уфа, 2007. 112 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Атлас артикуляторных настроек согласных восточного диалекта башкирского языка (в соавт. Уртегешев Н. С., Ишкильдина Л. К., Селютин И. Я.). Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2012. 104 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Атлас артикуляторных настроек согласных северо-западного диалекта башкирского языка (в соавт. Уртегешев Н. С., Ишкильдина Л. К.). Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2014. 116 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Башкирская мифология (на башкирском языке). Уфа: Гилем, 2002. 126 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Башкирская ойконимия XVI–XIX вв.: Монография. Уфа: Башкирское книжное издательство, 1991. 254 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Географические названия Башкортостана. Словарь. Уфа: РИО БГПИ. 1992б. 96 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. История башкирского языка: Мат-лы по исторической фонетике. Уфа: БашГПИ, 1989. 96 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. К вопросу о реликтовых звукосочетаниях, сохранившихся в лексике башкирского языка на материале среднего говора // Советская тюркология. 1974. № 5. С. 13–14 (в соавт.).*
- Хисамитдинова Ф. Г. Консонантные сочетания башкирского языка типа «сонорный+глухой смычный» в историческом освещении: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М.: Ин-т языкозн. АН СССР. 1980. 21 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Мифологический словарь башкирского языка. М.: Наука, 2010. 456 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Практикум по истории башкирского языка и введению в тюркологию. Учебное пособие. Уфа: БашГПИ, 1992 г. 40 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Русско-башкирский словарь водных объектов Республики Башкортостан. Уфа: Китап, 2005. 256 с. (соавт. Шакуров Р. З., Сиразитдинов З. А., Юлдашбаев Ю. Х.).*
- Хисамитдинова Ф. Г. Русско-башкирский словарь названий улиц городов Республики Башкортостан. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН, 2008. 310 с. (соавт. Сиразитдинов З. А., Суфьянова Н. Ф.).*
- Хисамитдинова Ф. Г. Русско-башкирский словарь-справочник названий населенных пунктов Республики Башкортостан. Уфа: Китап, 2001. 320 с. (соавт. Сиразитдинов З. А.).*
- Хисамитдинова Ф. Г. Словарь башкирской мифологии. В 3 кн. Кн. 1. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН. 2011а. 164 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Словарь башкирской мифологии. В 3 кн. Кн. 2. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН. 2011. 152 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Словарь башкирской мифологии. В 3 кн. Кн. 3. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН. 2011б. 128 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Формирование ойконимической системы башкирского языка: Авторефер. дис. ... д-ра филол. наук / Институт языкознания АН СССР. М., 1992а. 55 с.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Языки народов Республики Башкортостан: Сб. док. Уфа: ИИЯЛ УНЦ РАН. 2000. 132 с. (в соавт.) и др.*
- Хисамитдинова Ф. Г. Языковые проблемы городских башкир // Ватандаш. 2000а. № 12. С. 112–116.*
- Хисамитдинова Ф. Г., З. Я. Шарипова, Л. И. Нагаева. Родной Башкортостан: Учебное пособие. Уфа: Сонико, 1992 в. 304 с.*
- of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS). 2011. 128 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Dictionary of Bashkir Mythology]. Moscow: Nauka, 2010. 456 p. (In Bash. and Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [Eastern Dialect of the Bashkir Language: Atlas of Consonant Articulatory Properties]. Co-authored by N. Urtegeshev et al. Ufa: Institute of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS), 2012, 104 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [History of the Bashkir Language and Introduction to Turkic Studies: a Practical Course]. Ufa: Bashkir State Pedagogical Institute, 1992. 40 p. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [History of the Bashkir Language: Materials on Historical Phonetics]. Ufa: Bashkir State Pedagogical Institute, 1989. 96 p. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [Languages of Bashkortostan]. Coll. papers. Ufa: Institute of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS), 2000. 132 p. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [Locality Names of Bashkortostan: Russian-Bashkir Reference Dictionary]. Co-authored by Z. Sirazitdinov. Ufa: Kitap, 2001. 320 p. (In Russ. and Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Northwestern Dialect of the Bashkir Language: Atlas of Consonant Articulatory Properties]. Co-authored by N. Urtegeshev and L. Ishkildina. Ufa: Institute of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS), 2014. 116 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Place Names of Bashkortostan: Dictionary]. Ufa: Bashkir State Pedagogical Institute, 1992. 96 p. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [The Shaping of Bashkir Placename System]. Dr.Sc. (philology) thesis abstract. Institute of Linguistics of the USSR Academy of Sciences. Moscow, 1992. 55 p. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [Water Bodies of Bashkortostan: Russian-Bashkir Dictionary]. Co-authored by R. Shakurov et al. Ufa: Kitap, 2005. 256 p. (In Russ. and Bash.)
- Khislamitdinova F. G. Bashkirs in urban localities: language problems. *Vatandash*. 2000. No. 12. Pp. 112–116. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. Revisiting relict sound combinations in lexical units of the central Bashkir dialect. *Sovetskaya tyurkologiya*. 1974. No. 5. Pp. 13–14. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G., Z. Ya. Sharipova, L. I. Nagaeva. [Dear Homeland Bashkortostan]. Student manual. Ufa: Soniko, 1992. 304 p. (In Russ.)
- Muratova R. T. [Symbolism of Numerals in the Bashkir Language]. Cand.Sc. (philology) thesis abstract. Institute of Linguistics of the RAS. Ufa, 2009. 24 p. (In Russ.)
- Suleymanova R. A. [Bashkir-Russian Reference Dictionary of Personal and Family Names]. F. Khislamitdinova (ed.). Ufa, 2013. 364 p. (In Bash. and Russ.)
- Suleymanova R. A. [Russian-Bashkir Reference Dictionary for Workers of Consumer Service Enterprises]. F. Khislamitdinova (ed.). Ufa, 2007, 112 p. (In Bash. and Russ.)

References

- [Academic Dictionary of the Bashkir Language]. In 10 vols. Vol. I: 'A'. F. G. Khislamitdinova (ed.). Ufa: Kitap, 2011. 432 p. (In Bash.)
- [Academic Dictionary of the Bashkir Language]. In 10 vols. Vol. II: 'B'. F. G. Khislamitdinova (ed.). Ufa: Kitap, 2011. 568 p. (In Bash.)
- [Academic Dictionary of the Bashkir Language]. In 10 vols. Vol. III: 'B–I'. F. G. Khislamitdinova (ed.). Ufa: Kitap, 2012. 864 p. (In Bash.)
- [Academic Dictionary of the Bashkir Language]. In 10 vols. Vol. IV: 'Й–К'. F. G. Khislamitdinova (ed.). Ufa: Kitap, 2012. 944 p. (In Bash.)
- [Academic Dictionary of the Bashkir Language]. In 10 vols. Vol. V: 'K'. F. G. Khislamitdinova (ed.). Ufa: Kitap, 2013. 888 p. (In Bash.)
- [Academic Dictionary of the Bashkir Language]. In 10 vols. Vol. VI: 'Л–Ө'. F. G. Khislamitdinova (ed.). Ufa: Kitap, 2014. 944 p. (In Bash.)
- [History of the Bashkir People]. In 7 vols. Vol. V. Ufa: Gilem, 2010. 468 p. (In Russ.)
- Batyrshina G. R. [Birth Rites: a Bashkir-Russian Glossary]. F. Khislamitdinova (ed.). Ufa, 2008. 56 p. (In Bash. and Russ.)
- Batyrshina G. R. [Terms of Bashkir Birth Rites]. Cand.Sc. (philology) thesis abstract. Institute of Linguistics of the RAS. Moscow, 2008. 24 p. (In Russ.)
- Ishkildina L. K. [Consonantism in the Bashkir Language: Historical Development Revisited (a Case Study of Bashkir Dialects)]. Cand. Sc. (philology) thesis abstract. Kazan Federal University. Kazan, 2013. 28 p. (In Russ.)
- Karimova R. N. [Bashkir-Russian / Russian-Bashkir Dictionary of Folk Medicine Terms]. F. Khislamitdinova (ed.). Ufa, 2005. 120 p. (In Bash. and Russ.)
- Karimova R. N. [Bashkir-Russian Dictionary of Weaving and Needlework Terms: Vocabulary of Material and Spiritual Culture]. F. Khislamitdinova (ed.). Ufa, 2013. 122 p. (In Bash. and Russ.)
- Khislamitdinova F. G. ['Sonorant + Tenius' Bashkir Consonant Combinations in Historical Perspective]. Cand.Sc. (philology) thesis abstract. Institute of Linguistics of the USSR Academy of Sciences. Moscow, 1980. 21 p. (In Russ.)
- Khislamitdinova F. G. [Bashkir Mythology]. Ufa: Gilem, 2002. 126 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Bashkir Place Names: 16th–19th Centuries]. Ufa: Bashkir Book Publ., 1991. 254 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [City Street Names of Bashkortostan: Russian-Bashkir Dictionary]. Co-authored by Z. Sirazitdinov and N. Sufyanova. Ufa: Institute of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS), 2008. 310 p. (In Russ. and Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Dictionary of Bashkir Mythology]. In 3 vols. Vol. 1. Ufa: Institute of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS), 2011. 164 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Dictionary of Bashkir Mythology]. In 3 vols. Vol. 2. Ufa: Institute of History, Language and Literature of Ufa Federal Research Center (RAS). 2011. 152 p. (In Bash.)
- Khislamitdinova F. G. [Dictionary of Bashkir Mythology]. In 3 vols. Vol. 3. Ufa: Institute